

無上清淨陀羅尼  
出《大寶積經》卷第四  
【菩提流志譯版】

Tadyathā, jaye vi-jaye, ulke ulkāvati, ā-loke ā-lokavati, prabhe prabhavati, darśane ni-darśanavati, arthe arthavati, śodhane vi-śodhane pari-śodhane, kriyā kriyāvati, ut-taraṇi saṃ-tāraṇi, mahā-vijaye mahā-vijayavati, anu-saṃdhi a-prati-saṃdhi yuga mahan dada, siddhi siddha arthe, siddha arthavati, mati mati-prabhe, uttari uttaravati, vimale vimala anu-saṃdhi, sāre sāravati, sāra anu-gati, same samāraṃbha vi-gati, gati ā-nī gati a-prati-nirvartin, mṛśeṣa mṛśeṣavati, ama hini, nir-ma hini, pra-mad hini, ūha ut-tāraṇi māra-padaye a-śeṣa anu-paśeṣa, anu-game a-prati game, ā-ghāte ā-dā ghāti, gati vi-śodhani pari-śuddhe, jagat san cheda nir-yāte, mati pra-vṛtte mati vi-śodhani, samanta anu-gate, samanta pari-vāre, samanta vi-śodhani, anu-parigrahi ā-nī grāhite, hīna arthe artha vi-śuddhi, parame hito nidhi-sani pra-vṛddhi pra-vṛttavati, vi-niścaye vi-niścaya anu-gate, ananta arthe, ananta vi-grahe majjā vi-śuddhi, anu-grahe pra-graha vi-śodhani, adhy-ātma vi-gate ma hṛda vi-śodhani, vidyā anu-gati, vidyā anu-saṃdhi pari-śodhani svāhā.

轉譯自：

《大寶積經》（百二十卷）—唐—菩提流志譯。《大正新修大正藏》第十一卷寶積部上第二五頁。藏經編號 No. 310.

( Transliterated on 2/4/2010 from volume 11<sup>th</sup> serial No. 310 of the Taisho Tripitaka by Mr. Chua Boon Tuan (蔡文端) of Rawang Buddhist Association (萬撓佛教會). 8 Jalan Maxwell, 4800 Rawang, Selangor, West Malaysia. )

R. B. A. Tel : 603-60917215 [ Saturday after 10.30 p.m. ]

Residence Tel : 603-60932563 [ Monday to Sunday after 9.30 a.m. ]

Handphone : 6016-6795961. E-mail : chuaboontuan@hotmail.com